簡氏事務所
Con Agencies
107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.
電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

㈠保險部—經理男女老幼定期長期養老儲蓄人壽保險，無另加東亞人價目。不須用醫生驗身体，兼其他火燭，汽車，盜竊財富等保險。全卑詩省各埠華僑歡迎購買請隨時惠函詢問。來教必覆。
㈡籍民部—代理新舊華僑伸請入籍，及移民事務，伸請養老金，及加國護照。
㈢會計部—接理各大小商號簿記，代填報工人失業保險印花，買賣稅，入息稅，代理收租項。
㈣旅行部—代迎接僑眷，來往旅客，安置住宿，代定機票，船票，前往世界各大商埠。
㈤運輸—經理各商號接送貨物，搬運傢俬行李。
㈥代理清潔耐火輕便木糠柴。
經理簡建平，簡建業

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B. C. Canada

本號代理
傷風咳嗽
DR. MACEY'S
止咳藥水
立刻奏效
風濕骨痛
萬春堂
驅風萬靈油
立刻見功
司理劉社鍊

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間
歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸欵 歡迎華友光顧
那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾歌林比亞街支行啓

雲高華埠 **元豐有限公司**
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
冬節年節
各種合時貨品
樣樣都齊
冬季行情已寄發如有不週尚
未奉到請來函索取當即寄上

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co Ltd.
87-89-91 E. Pender St
Vancouver 4, B.C. Phone: PA. 6023
寄貨部及藥材部電話 MU-3-3422
著名絲苗又上市
新由美國戚市成卡
辦到新造絲苗兩種
K牌什淨長身上等絲苗米
KK牌什淨完全成枝超等絲苗
又到唐山水貨
白肉茨菇 正沙田柚

雲埠洪門參加省慶
決議舉辦女皇競選

本報專訊。雲埠洪門黨社校會四大機構。爲參加慶祝卑詩百週年省慶紀念。經於去年九月成立籌備處。積極進行有關慶典事宜。各情迭見報端。

昨十九日。該籌備處復召開擴大會議。到會者除該處全體職員外。尚有黨社員等共數十人。參與聽取報告及提供意見。會議於下午八時半。在熱烈和諧氣氛中開始。主席司徒捷予。除闡明此次慶祝百年省慶基本意義及應有任務外。并報告慶祝節目中心環節之一。競選「華區女皇」籌備工作。行將展開全面活動。（詳情由本報記者將有專訪另文報導）。

繼而報告競選細則及提供意見者。有王華進。簡國安。周玉生。陳文彬。林百勝。趙榮義。梅拱學等。當即獲得全場熱烈鼓掌歡呼。歷久不息。極度表現洪門人士。忠黨愛國。爲社會服務的崇高氣魄。

該處此次「華區女皇」競選。乃與大公義學聯合舉辦。陣容更爲堅强。女皇人選。將由洪門各所屬單位。提名推薦。須經籌備處予以審核通過。始得正式參加候選。其評判標準。則以售票多寡決定高卜。售票所得。壹待競選勝利達成任務後。除必要開銷外。其餘分別撥歸大公義學及洪門體育會。務期涓滴歸公。

至截稿時止。刻聞已有十餘位候選閨秀在審核中。一待通過。即可公佈云宜。

陳穎川青年部
選舉職員揭曉

雲埠陳穎川總堂青年部。于昨十九日午后八時。改選第四屆職員。由該部全體青年熱誠投票。至九時揭曉。結果選出福連等廿七人。分科任事。查當選諸君。素來一心一德。勇于任事。預卜將來部務丕振。定有可觀。洵是咸慶得人也。

聞該部新舊職員交代典禮。定于二月二日下午七時舉行。并備茶點助慶。仰屬部青年。依時蒞部雀躍參加云。

全加中華總會館
函覆羅榮先生

雲訊。此間全加中華總會館。日前接到僑胞羅榮先生函。關於雲埠颱風熾盛。建議請總會館執行。惟總會館執事。恐涉嫌疑。未便照辦。而羅先生大函。未列地址。故在報章公開答覆。茲將該函錄后。羅榮先生。從畧。關於華商應裝置防颱安全電燈問題。建議一。可否由總會館特別選出專責人員。策動各華商辦理。通告凡有意裝置安全燈。向總會館登記店名地址。集體由總會館代找適當之電器公司接辦。代爲裝置。費用由各該商人負責。則安全燈之成就。全體劃一。費用方面。亦較個別裝置便宜。

雲埠洪門慶祝卑詩省百週年紀念籌備委員會
一九五八年元月廿日

雲埠李氏分所
複選揭曉

雲高華埠李氏分所。民國四十七年職員。昨經本埠該姓全體宗人選出。于昨十九日由新選出之職員。舉行複選分科任事。該職員等。依時相繼到會。投閘複選。八時揭曉。結果。查選爲理事君立。樂夫。金振。君賡。朗軒。憲之。錫堃。如相。道常。候補理事。强來。王孫。元俊。鉅漢。發烈。監事長謙。梓良。錫業。候補理事琥南。照礽。文書短悅。文暢。麗棠。仁顯。偉藻。理財日如。修礽。燕榮。美津。世偉。交際顯榮。北進。給珉。連基。亮漢。宣傳廷光。欽南。達其。協棠。長譜。祐濂。調查邦喜。美華。卓權。振發。條喜核數奕濤傳來。鴻來。理光。錦生。查獲選諸君。向來熱心公益。富有服務精神。揭曉咸慶得人。

（未完）

張明益夫人仙逝

僑商張明益夫人謝氏。上星期日因病入中央醫院調理。不料醫石無靈。於昨廿日下午六時仙遊。享年四十有五。遺下兒女多人。聞者深爲婉惜。定期廿五日（星期六）上午十點十五分。假座故蘭天堂殯儀館。舉行喪禮。安葬於火市蘭墳場云。

酗酒駕車被罰

雲訊。衣力高文氏年卅四歲。住丹打街四八一二號。因酗酒駕車。昨被判監一星期。駕車執照無效九個月。

中國洪門民治黨
駐加國總支部

第十二屆報字第二號

爲通告事。茲定於本月廿五日（星期六）下午吉時半。舉行新任執監委員初次聯席會議。商討推行黨務。并抽簽發還點問頓黨分部公債。暨有要案多宗待決。希我全體執監委員職員等。及全體黨員。依時出席爲要。此佈

主委 王華進
秘書 陳文彬

中華民國四十吉年元月廿一日

雲埠洪門慶祝卑詩省
百週年紀念慶典
籌備處通告

爲通告事。照得本籌備處於昨日召開洪人大會。議決舉辦競選華區女皇事在案。同時得各界女士多名。熱烈擁護。提名參加競選。茲定於本月廿五日（星期六）下午八時半。在民治黨禮堂。特別召開職員洪人聯合大會。籌商大計。仰我全體職員，旣洪門人士。依時出席。共策進行。是荷。

此佈

雲埠洪門慶祝卑詩省百週年紀念籌備委員會
一九五八年元月廿日

Sunrise 日昇
FINANCE CO. LTD. 公司
INVESTMENTS LTD. 公司
REALTY LTD. 公司
416 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C. CANADA
有限公司
有限公司
有限公司
業資業
銀投實
MUtual 3-5861 and MUtual 3-5865
總經理 周育生
專營借欵 諸君欲買新舊車請來本公司借欵如未充滿銀期者亦可借欵手續簡單利息便宜
威埠代理 利同昌
專營投資 股票公債買賣價錢準確 服務快捷 代理聯資投資公司 Trans-Canada Investment Corp. Ltd.
忠誠服務 歡迎垂詢
專營實業保險 生意房屋買賣代辦樓宇借款代理各種燕梳

MAY ENG
Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St. Vancouver, 9.
▲西比區 雜貨舖平賣
此雜貨店位於高尚住宅區與栢文區，生意極佳，冬季平日生意，每日逾二百元，星期五六每日達三百餘元，夏季生意更爲旺盛，舖中設備齊全，現業主因志圖別業，故特平賣，取價一萬二千二百五十元，可充銀期，請打電話接洽，
僑胞如有房屋樓宇生意出賣敬希通知爲盼
利財實業公司代理人伍黃秀英
電話：辦事處 CH. 3125 住宅 CE 5743

○房口招租
片打街東壹壹弍號。有房口出租。如意者請到大漢公報與簡國安君洽商。

◎華區中心地点
吉舖位招租
本舖位於片打街東一一〇號。（即舊日昇公司舖位）內外全部。裝飾時代化。元月一日。可以遷入經營。如意者請到本報。與簡國安君洽商。

第一家臘味製造廠
A 1 MEAT MARKET
喜市定街東七百六十一號
761 Hastings St. E.
Phone TA. 0733 Vancouver, B.C.
招商代理 利權優給 期內定貨 利權享同
恭賀新年 利路盈千
春季平賣一個月
由元月二十號起至二月二十號止
加拿大批發價目
▲過國另計▼
頂級白油腸 每磅一元
鴨肝腸 每磅一元
金銀潤 每磅一元
五花臘肉 每磅六毛五
牛肉干 每磅三元
牛肉干 每打一元
雲埠第一家臘味製造廠謹啟
臘味批發 食祿天然

食指動矣
著名五羊飽点食譜
秘書賚路一枝獨秀
常經奪標美点
招牌大飽 腊腸飽
鮮蝦子飽 鮮蝦餃
滑腸粉絲 白糖鬆羔
B. C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE PA. 3953

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0716
★雜貨生意出賣
▲請看—數學無欺言，事實勝雄辯。
▲初期投資祇需三仟六百元。
▲每年純利收獲四千二百餘元。
▲食宿免費，享用四間聯房一組。
▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。
舖租低廉，設備充實，尤其餘事。
愿聞諸君垂詢，請勿遲疑不決是幸，
奧文實業有限公司黃文炳謹啓

雲高華 **利僑貿易行**
LE-KIU IMPORTING CO LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
本號冬季行情經寄發。如有遺漏未收者。請函索即奉。
新到貨品：
祖國雜貨藥材，
糖心皮蛋 名師咸蛋
去頭冰蝦 鮮明蝦肉
各款糖薑 送禮名茶
江西磁器 各江海味
去頭黃花 肥大蜆魚
大沙田柚 逢期水貨
▲兼營國內各地滙兌